

Le miroir aux fourmis (El espejo de las hormigas)

COMPAGNIE PUPELLA NOGUÈS

TEATRALIA 2013



País: Francia

Idioma: español

Género: marionetas, objeto y actor

Edad mínima recomendada: 3 años

Franja de edad recomendada: de 3 a 6 años

Duración aproximada: 45 minutos

www.pupella-nogues.com

“Los haikus impregnan la temporada de dulzura y rareza. Marionetas, objetos, proyecciones, actores y un universo musical que se responden con gran libertad. La Compagnie Pupella-Noguès desliza la poesía en los tímpanos de todos los niños. La escenografía es de una riqueza remarcable. Todo es bello y preciso al mismo tiempo. Este espectáculo es una joya, lleno de inteligencia, picardía, simplicidad y sinceridad”.

- Nathalie Besançon – Scène Conventionnée Les 7 collines

Le miroir aux fourmis es un haiku (poema breve de tradición japonesa) marionético, teatral y musical para niños pequeños. Un espectáculo que habla con humor y frescura del mundo que nos rodea, marcado por el ritmo del tiempo que va pasando, de las cuatro estaciones, del paso del día a la noche. Mezcla, con excelente habilidad, sonido, vídeo, poesía y cuento.

Una marionetita gruñón, un músico soñador y un manipulador de hilos son los guías en esta aventura, en la que también intervienen otros personajes, como gatos, ratones, ranas o un cuervo. El escenario se convierte en un barco que navega a merced de las estaciones y del tiempo.

Con un lenguaje limpio y sin artificios, el espectáculo consigue transmitir a los más pequeños una poética deliciosa, simple y auténtica. La escenografía, bella y precisa, los efectos de sonido, la música improvisada en directo con un ordenador y el uso del vídeo, la poesía y el cuento, las marionetas y las sombras chinas, componen una bella y deslumbrante joya escénica que deleitará tanto a pequeños como a grandes.

MADRID – Círculo De Bellas Artes (Sala Columnas)

viernes 8 de marzo - 10.30 h (campaña escolar)

sábado 9 de marzo – 12.00h (público general)

ALCALA DE HENARES – Teatro Salón Cervantes

martes 12 de marzo - 11.30 h (campaña escolar)

miércoles 13 de marzo – 11.30h (campaña escolar)

MÓSTOLES – Teatro del Bosque

domingo 10 de marzo - 18.00 h (público general)

Le miroir aux fourmis (El espejo de las hormigas)

COMPAGNIE PUPELLA NOGUÈS

TEATRALIA 2013



FICHA ARTÍSTICA Y TÉCNICA

AUTOR	Giorgio Pupella, Joëlle Noguès
DIRECCIÓN	Joëlle Noguès
INTÉRPRETES	Giorgio Pupella, Victor Betti, Cyril Deguilhem
ESCENOGRAFÍA	Delphine Bailleul, Joëlle Noguès, Giorgio Pupella
CREACIÓN MUSICAL	Víctor Betti
ILUMINACIÓN	Myriam Bertol
SONIDO	Víctor Betti
DISEÑO GRÁFICO	Michel Strauss
PRODUCCIÓN	Coproducción Compagnie Pupella-Noguès, Ville d'Issoire en colaboración con le Parvis, Scène Nationale y el Centro Cultural de Ramonville

SOBRE LA COMPAÑÍA

Compagnie Pupella-Noguès es una compañía de teatro de marionetas franco-italiano, con propuestas dirigidas tanto a niños como a adultos. Fue fundada en 1984 por Giorgio Pupella y Joëlle Noguès en Génova (Italia) y rápidamente son conocidos por su audacia y curiosidad al abordar el mundo de las marionetas, del que piensan que tiene que deshacerse de ciertas 'viejeces'. Por ello, sin perder las bases del género, ambos deciden explorar nuevas formas de artes escénicas así como la apertura a las nuevas tecnologías y a la mezcla de diferentes lenguajes escénicos. Todo ello tuvo su reflejo en su primer espectáculo, *Popol Vuh* (variación teatral y musical en el mundo precolombino).

El año 1987 marca el verdadero – aunque no oficial – acto de nacimiento de la compañía. Respondiendo a una demanda de la ciudad de Gênes, Joëlle y Giorgio crean *Se queste terre e questi mari*, un diálogo singular con dos figuras de la poesía contemporánea italiana, Maria Jatosti y Francesco Paolo Memmo. Desde esta producción, la compañía deja patente su gusto por el teatro inventivo y curioso.

Compagnie Pupella-Noguès está instalada desde 1989 en la región de Toulouse y está subvencionada por el Ministerio de Cultura y Comunicación / DRAC Midi-Pyrénées, y por el Consejo General de la Haute-Garonne. Además, la compañía dirige Odradek, centro de creación y desarrollo para las Artes de la Marioneta. La compañía ha presentado sus creaciones en la mayor parte de Europa, Corea del Sur y México.

